

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Aduanas

Incautaciones de droga y tabaco por el servicio de Aduanas – tres detenciones

Gibraltar, 14 de marzo de 2013

El servicio de Aduanas (HM Customs) se ha incautado de una cantidad comercial de tabaco y de 16 gramos de resina de hachís en dos incidentes separados en la frontera terrestre. Un total de tres personas han sido detenidas.

Un residente local de 15 años compareció ante el tribunal de primera instancia (Magistrates' Court) después de que los agentes de Aduanas hallaran 16 gramos de cannabis entre sus efectos. El joven, que entró en Gibraltar a pie, fue imputado y, tras declararse culpable, sentenciado a una multa de 300 libras (348 euros).

En otro incidente, ocurrido de madrugada, los oficiales de Aduanas dieron el alto a dos nacionales españoles en el área de retención de la frontera cuando intentaban salir de Gibraltar a España. El registro de su vehículo, con matrícula española, reveló que transportaba 20.180 cigarrillos (más de cien cartones) en un doble fondo situado detrás del asiento trasero. Los dos hombres, un residente de Mijas de 50 años y un hombre de 44 años de La Línea, fueron detenidos y posteriormente puestos en libertad bajo fianza hasta su comparecencia judicial el 11 de abril. El coche y el tabaco han sido incautados por el servicio de Aduanas.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR

HM CUSTOMS
Custom House
Waterport



PRESS RELEASE

No: 176/2013

Date: 14th March 2013

HM Customs Drug & cigarette seizures – Three arrests

HM Customs have seized a commercial quantity of cigarettes and 16g of cannabis resin in two separate incidents at the Land Frontier. A total of three people have been arrested.

A fifteen year old local resident appeared in the Magistrate's Court after Customs officers detected 16g of Cannabis Resin in his baggage. The juvenile, who entered Gibraltar on foot, was charged and, consequent to a guilty plea, was sentenced to a £300 fine.

In another matter, late last night, officers of HM Customs challenged two Spanish nationals as they were attempting to exit Gibraltar by way of the loop road to Spain. A search of their Spanish-registered vehicle resulted in the detection of 20,180 (over 100 cartons) cigarettes within a false bulkhead behind the rear seat. The two men, a 50 year old resident of Mijas and a 44 year old from La Linea, were arrested and bailed to surrender on April 11th. The car and the cigarettes have been seized by HM Customs.